Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна
Кафедра ділової іноземної мови та перекладу

"ЗАТВЕРДЖУЮ"
Декан факультету іноземних мов

Світлана ВІРОТЧЕНКО
«27» серпня 2026 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Англійська мова і переклад за фахом

рівень вищої освіти **другий (магістерський)**

галузь знань **С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини**

спеціальність **С3 «Міжнародні відносини»**

освітня програма «**Дипломатія та врегулювання конфліктів»**

вид дисципліни **обов'язкова**

ННІ **«Каразінський інститут міжнародних відносин та туристичного бізнесу»**

2026 / 2027 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження вченою радою факультету іноземних мов
«26» серпня 2026 року, протокол № 7

РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ: Олег Тулупов, доктор філософії із спеціальності Філологія, старший викладач кафедри ділової іноземної мови та перекладу,
Ірина Шевченко, доктор філологічних наук, завідувач кафедри ділової іноземної мови та перекладу,

Програму схвалено на засіданні кафедри ділової іноземної мови та перекладу
«26» серпня 2026 року, протокол № 1

Завідувач кафедри ділової іноземної мови та перекладу

_____ Ірина ШЕВЧЕНКО

Програму погоджено з гарантом освітньо-професійної програми «Дипломатія та врегулювання конфліктів»

Гарант освітньо-професійної програми «Дипломатія та врегулювання конфліктів»

_____ Сергій ЛИМАН

Програму погоджено науково-методичною комісією
ННІ «Каразінський інститут міжнародних відносин та туристичного бізнесу»

«27» серпня 2026 року , протокол № 1

Голова науково-методичної комісії ННІ «Каразінський інститут міжнародних відносин та туристичного бізнесу»

_____ Ганна ПАНАСЕНКО

ВСТУП

Програма навчальної дисципліни «Англійська мова і переклад за фахом» складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки магістрів спеціальність С3 Міжнародні відносини, освітня програма: «Дипломатія та врегулювання конфліктів».

1. Опис навчальної дисципліни

1.1. Мета викладання навчальної дисципліни

Мета навчальної дисципліни «Англійська мова і переклад за фахом» є формування у здобувачів вищої освіти загальних і професійно-орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій для практичного володіння іноземною мовою в обсязі, необхідному для ситуативного та професійного спілкування з метою одержання інформації.

1.2. Основні завдання вивчення дисципліни

- Завдання даної навчальної дисципліни полягає у формуванні рівня мовного володіння В2, який складають мовленнєві вміння, сформовані на основі мовних, комунікативно-пізнавальних, мовленнєвих навичок з фаху, включаючи:
- навички письмового перекладу текстів та статей зі спеціальності,
- навички аудіювання та усного перекладу відео та аудіо фрагментів,
- навички усного мовлення - монологічного (презентації, доповіді) та діалогічного (співбесіди, обговорення, тощо),
- навички письма (статей, листів, доповідей, резюме, тощо),
- вміння перекладу (послідовного, реферативного) спеціальної англомовної літературі державною мовою;
- підготовку до подальшої самостійної роботи з мовним та відео/аудіо матеріалом для забезпечення освітніх запитів і гармонійного поєднання освітнього процесу та наукової діяльності.

Загальні компетентності

ЗК1. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.
ЗК2. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
ЗК4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК5. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
ЗК8. Здатність виявляти ініціативу та підприємливість.
ЗК9. Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.

Фахові компетентності спеціальності

СК1. Здатність виявляти та аналізувати природу, динаміку, принципи організації міжнародних відносин, типи та види міжнародних акторів, сучасні тенденції розвитку світової політики.

СК2. Здатність приймати обґрунтовані рішення щодо здійснення міжнародної та зовнішньополітичної діяльності.

СК3. Здатність аргументувати вибір шляхів вирішення завдань професійного характеру у сфері міжнародних відносин, суспільних комунікацій та регіональних студій, критично оцінювати отримані результати та обґрунтовувати прийняті рішення.

СК6. Здатність використовувати для дослідження міжнародних відносин, суспільних комунікацій та для регіональних студій теоретичні та методологічні підходи політології, економічної та правової науки, міждисциплінарних досліджень.

СК7. Здатність здійснювати прикладні аналітичні дослідження проблем міжнародних відносин та світової політики, суспільних комунікацій, регіональних студій, професійно готувати аналітичні матеріали та довідки.

СК8. Здатність організовувати та проводити міжнародні зустрічі та переговори, розробляти, аналізувати і оцінювати дипломатичні та міжнародні документи.

СК10. Здатність до самонавчання, підтримки належного рівня знань, готовність до опанування знань нового рівня, підвищення своєї фаховості та рівня кваліфікації.

1.3. Кількість кредитів – 6
1.4. Загальна кількість годин – 180

1.5. Характеристика навчальної дисципліни	
Обов'язкова	
Денна форма навчання (змішана)	Заочна (дистанційна) форма навчання
Рік підготовки	
1-й	1-й
Семестр	
1-й, 2-й	1-й, 2-й
Лекції	
Не передбачено	Не передбачено
Практичні заняття	
96 год.	30 год.
Лабораторні заняття	
Не передбачено	Не передбачено
Самостійна робота	
84 год.	150 год.
Індивідуальні завдання	
Не передбачено	

Дистанційне навчання реалізоване за допомогою Zoom, Moodle.

1.6. Заплановані результати навчання

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми здобувачі вищої освіти повинні

знати: граматичний матеріал: іменник, займенник, прикметник, граматичні форми дієслів індикативу активу та пасиву, неособові форми дієслова, умовний спосіб; мовленнєві формули за темами, передбаченими програмою; базові професійно орієнтовані знання з обраної спеціальності; структурні елементи та вимоги до написання наукової статті;

вміти: вільно використовувати активний матеріал в різних видах мовленнєвої діяльності; розуміти зміст складних текстів на конкретні та абстрактні теми; вільно, чітко й деталізовано висловлюватися щодо широкого спектру тем; висловлювати думку щодо актуальних питань (усно та письмово); вміти вести дискусію, чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування; писати наукову роботу (статтю).

Програмні результати навчання

РН8. Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами усно і письмово,з професійних і наукових питань.

РН11. Здійснювати професійний усний та письмовий переклад з/на іноземну мову, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої та світової політики

2. Тематичний план навчальної дисципліни

Семестр 1

Розділ 1. Інформація і професійна освіта

Тема 1. Use of English. Граматика: форми дієслова та його переклад.

Тема 2. Unit 1. Освіта в топ університетах світу

Unit 2. Інформація в дігіталізованому світі

Розділ 2. Врегулювання конфліктів в професійній діяльності

Тема 3. Use of English. Граматика: Прикметник та прислівник у ракурсі перекладу.

Тема 4. Unit 3. Якість (Quality)

Unit 4. Зворотній зв'язок і врегулювання конфліктів в професійній діяльності (Feedback)

Семестр 2

Розділ 3. Культура і суспільство

Тема 5. Академічне письмо

Тема 6. Use of English. Граматика: Засоби вираження майбутнього

Тема 7. Культурне різноманіття країн світу

Розділ 4. Міжнародне співробітництво з проблем науки і техніки: екологія і ШІ

Тема 8. Use of English. Граматика: Пасивні конструкції та конструкція have something done та її переклади

Тема 9. Міжнародне співробітництво**:** Environmental issues, science and technology

3. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	с. р.		л	п	лаб.	інд.	с. р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Розділ 1. Інформація і професійна освіта												
Тема 1. Use of English. Граматика: форми дієслова.	18		10			8	20		3			17
Тема 2. Unit 1. Освіта в топ університетах світу Unit 2. Інформація в дігіталізованому світі	27		14			13	25		4			21
Разом за розділом 1	**45**		**24**			**21**	**45**		**7**			**38**
Розділ 2. Врегулювання конфліктів в професійній діяльності												
Тема 3. Use of English. Граматика: Прикметник та прислівник у ракурсі перекладу	18		10			8	20		3			17
Тема 4. Unit 3. Якість (Quality)	27		14			13	25		4			21

Unit 4. Зворотній зв'язок і врегулювання конфліктів в професійній діяльності												
Разом за розділом 2	**45**		**24**			**21**	**45**		**7**			**38**
Розділ 3. Культура і суспільство												
Тема 5. Академічне письмо Конференції і фахові публікації	18		9			9	19		4			15
Тема 6. Use of English. Граматика: Способи вираження майбутнього	13		7			6	12		2			10
Тема 7. Культурне різноманіття країн світу	14		8			6	17		2			15
Разом за розділом 3	**45**		**24**			**21**	**48**		**8**			**40**
Розділ 4. Міжнародне співробітництво з проблем науки і техніки: екологія і ШІ												
Тема 8. Пасивні конструкції та конструкція have something done. Способи перекладу	18		10			8	21		4			17
Тема 9. Міжнародне співробітництво**:** Environmental issues, science and technology	27		14			13	21		4			17
Разом за розділом 4	**45**		**24**			**21**	**42**		**8**			**34**
Усього годин	**180**		**96**			**84**	**180**		**30**			**150**

4. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна)	Кількість годин (заочна)
1	**Тема 1**. Use of English. Граматика: форми дієслова. Способи їх перекладу [[3; 6; 11; 14].	10	2
2	**Тема 2.** Unit 1. Освіта в топ університетах світу. Unit 2. Інформація в цифрову епоху [2].	14	5
3	**Тема 3.** Use of English. Граматика: Прикметник та прислівник у ракурсі перекладу [3; 6; 10; 14].	10	2
4	**Тема 4.** Unit 3. Якість (Quality) Зворотній зв'язок і врегулювання конфліктів в професійній діяльності . Reports [2].	14	5
5	**Тема 5.** Академічне письмо. Конференції і фахові публікації. Переклад на конференції [4]	9	4
6	**Тема 6**. Use of English. Граматика: Засоби вираження майбутнього: Future tenses, be going to, Present Continuous, Present Simple for future [3; 6; 11; 14].	7	2

7	**Тема 7.** Культурне різноманіття країн світу [1].		8	2
8	**Тема 8**. Use of English. Граматика: Пасивні конструкції та конструкція have something done та її переклад [3; 6; 11; 14].		10	3
9	**Тема 9.** Міжнародне співробітництво**:** Environmental issues, science and technology [1].		14	5
	Разом		96	30

5. Завдання для самостійної роботи

Назва теми	Кількість годин(денна)	Кількість годин(заочна)
Семестр 1		
Розділ 1. Інформація і професійна освіта		
Опрацювання матеріалу за темою 1, 2, 3. . Робота з матеріалами занять, словниками і довідковою літературою; підготовка до усного опитування і письмового тесту. Підготовка до занять. Підготовка мультимедійної презентації	11 10	20 18
Розділ 2. Врегулювання конфліктів в професійній діяльності		
Опрацювання матеріалу за темою 3,4 : Робота з матеріалами занять, словниками і довідковою літературою; підготовка до усного опитування і письмового тесту. Підготовка перекладу фахового тексту	11 10	20 18
Разом за розділами 1-2	42	76
Розділ 3. Культура і суспільство		
Тема 5. Академічна англійська. Підготувати огляд форматів наукових публікацій іноземною мовою. Підготувати статтю за обраною темою для публікації у збірці студентських наукових праць „Іноземні мови у світовому економіко-правовому просторі”. Опрацювання матеріалу за темою 6, 7 : Засоби вираження майбутнього (робота з матеріалами занять). Робота з матеріалами занять, словниками і довідковою літературою; підготовка до усного опитування і письмового тесту.	11 10	20 20
Розділ 4. Міжнародне співробітництво з проблем науки і техніки: екологія і ШІ		
Опрацювання матеріалу за темою 8 : Пасивні конструкції та конструкція have something done (робота з матеріалами занять і перекладами) Опрацювання матеріалу за темою 9. Підготовка до усного опитування і письмового тесту,опрацювання перекладу матеріалів за темою, підготовка до мультимедійної презентації	11 10	20 14
Разом за розділами 3-4	42	74
Разом за 1 і 2 семестрами	**84**	**150**

Правила використання ШІ

Правила використання ШІ регламентуються **Політикою Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна щодо використання штучного інтелекту**

1. Політика декларує застосування в Університеті трирівневої класифікації моделей використання ШІ.

1.1. Модель «ШІ заборонено» – види діяльності, що вимагають демонстрації базових когнітивних навичок, пам'яті, миттєвого аналізу без допомоги технологій (зокрема усні опитування, аудиторні контрольні роботи, іспити тощо).

1.2. Модель «ШІ як асистент» – дозволяється використання ШІ для визначення предметної області, покращення граматики, структурування плану, пошуку літератури (з верифікацією). Фінальний текст/продукт створюється суб'єктом використання ШІ.

1.3. Модель «ШІ як інструмент» – види діяльності, що передбачають обов'язкове використання ШІ (наприклад, порівняння відповідей різних моделей, генерація коду з подальшою оптимізацією, створення зображень тощо).

2. У освітній діяльності (для здобувачів вищої освіти) рекомендується:

− використання ШІ для отримання пояснень складних концепцій, самоперевірки знань за допомогою тестів, пошуку логічних прогалин в аргументації або аналізу помилок (протягом годин, відведених на самостійну роботу у рамках опанування навчальної дисципліни);

− застосування генеративних моделей для реферування ідей, тем для есе чи презентацій, удосконалення структури майбутньої роботи, але не для написання фінального тексту роботи;

− використання інструментів ШІ для перекладу та аналізу наукових матеріалів іноземними мовами, що сприяє глибшому дослідженню теми та розширенню джерельної бази;

− зберігання (архівування) історії запитів (промптів) до моменту оцінювання для забезпечення підтвердження на вимогу викладача власного авторського внеску та самостійності виконання завдання.

6. Індивідуальні завдання

Не передбачено

7. Методи навчання

1. Комунікативний метод (дискусії, мозковий штурм, робота в парах і малих групах, рольові ігри, моделювання професійних ситуацій).

2. Метод інтегрованого навчання предмета та іноземної мови (CLIL / Content and Language Integrated Learning).

3. Практичний метод (виконання мовних, комунікативних, перекладацьких, аналітичних вправ і практичних завдань).

4. Метод розвитку критичного мислення (аналіз, порівняння, аргументація, рефлексія).

5. Метод взаємного оцінювання (Peer Review) та самооцінювання.

6. Аудіовізуальний метод (робота з аудіо- та відеоматеріалами, мультимедійними презентаціями).

7. Метод імітаційного моделювання (імітаційні ігри) – моделювання реальних професійних ситуацій, пов'язаних зі змістом навчальної дисципліни, з метою розвитку навичок прийняття рішень, професійної комунікації, співпраці, критичного мислення та застосування теоретичних знань у практично наближених умовах.

8. Кейс-метод (Case Study) – аналіз автентичних або змодельованих професійних ситуацій, пов'язаних зі змістом навчальної дисципліни, з метою розвитку аналітичного та критичного мислення, формування навичок прийняття обґрунтованих рішень, аргументації власної позиції та вироблення практичних стратегій розв'язання професійних проблем.

9. Метод змішаного навчання (Blended Learning) – поєднання аудиторної та дистанційної форм навчання з використанням LMS і хмарних освітніх середовищ для

організації освітнього процесу, розміщення навчальних матеріалів, виконання, перевірки й оцінювання завдань (Moodle, Google Classroom).

10.Метод використання генеративного штучного інтелекту як засобу навчальної підтримки – застосування інструментів генеративного ШІ для аналізу, узагальнення, редагування текстів, розвитку академічного письма, мовної практики, створення навчальних матеріалів та рефлексії з дотриманням принципів академічної доброчесності (ChatGPT, Microsoft Copilot, Gemini, Claude, Perplexity, DeepL Write, Grammarly).

11. Метод термінологічного менеджменту та корпусного перекладацького аналізу – пошук, аналіз, систематизація й уніфікація термінології, дослідження перекладацьких відповідників та особливостей уживання мовних одиниць із використанням термінологічних баз даних, корпусів текстів і цифрових мовних ресурсів.

8. Методи контролю

Семестр 1

1. Поточний контроль: опитування, виконання вправ, доповіді, презентації, участь у дискусіях, тематична робота (комбінований тест на платформі Moodle), тощо.
2. Підсумковий контроль: письмова залікова робота (комбінований тест на платформі Moodle).
3. Взаємне оцінювання (Peer Review) та самооцінювання
4. Цифрове оцінювання – поточний моніторинг навчальних досягнень, оперативний зворотний зв'язок, взаємооцінювання та самооцінювання із використанням цифрових сервісів Moodle.

Семестр 2

1. Поточний контроль: опитування, виконання вправ, доповіді, керована самостійна робота (мультимодальні презентації), участь у дискусіях, письмова тематична робота (комбінований тест на платформі Moodle), тощо.
2. Підсумковий контроль: письмова залікова робота (комбінований тест на платформі Moodle).
3. Оцінювання академічного тексту статті – результату керованої самостійної роботи здобувача.
4. Взаємне оцінювання (Peer Review) та самооцінювання
5. Цифрове оцінювання – поточний моніторинг навчальних досягнень, оперативний зворотний зв'язок, взаємооцінювання та самооцінювання із використанням цифрових сервісів Moodle.

9. Схема нарахування балів

Бали за роботу в семестрі нараховуються за:

(1) поточну аудиторну роботу: (усні/письмові) відповіді (виконання вправ, доповіді, презентації, участь у дискусіях тощо)
(2) поточний письмовий контроль
(3) керовану самостійну роботу (наукова стаття здобувача)

Поточний контроль, самостійна робота				Підсумковий семестровий контроль (залік) комбінований тест (Moodle)	Сума
Проміжний контроль (комбінований письмовий тест)	Тематичний контроль комбінований письмовий тест (Moodle)	Усна мультимедійна презентація	Разом		

Moodle					
20	20	20	60	40	100

Поточний контроль, самостійна робота					Підсумковий семестровий контроль (іспит) комбінований тест (Moodle)	Сума
Проміжний контроль (комбінований письмовий тест) Moodle	Тематичний контроль комбінований письмовий тест (Moodle)	Усна Презентація	Тема «Академічне письмо» (наукова публікація здобувача)	Разом		
20	20	10	10	60	40	100

Підсумкова оцінка складається з двох компонентів: поточна робота в семестрі (60 балів) та залікова робота (40 балів).

Бали за поточну роботу в семестрі нараховуються за:
-поточні письмові роботи, що виконуються під час аудиторних занять (комбінований тест, граматичний контроль, лексичний (спеціально-термінологічний) контроль;
-усні відповіді (презентації, участь у дискусіях / рольових іграх тощо).

Розрахунок балів письмової (проміжної / тематичної) роботи здобувача
Бали нараховуються відповідно до результатів формалізованого тесту на платформі Moodle.
кількість контрольних моментів – 60;
час виконання – 60 хвилин;
максимальна кількість балів – 20.
Кожна правильна відповідь = 0,33 бала

Розрахунок балів письмової залікової роботи здобувача Бали нараховуються відповідно до результатів формалізованого тесту на платформі Moodle.
кількість контрольних моментів – 60;
час виконання – 60 хвилин;
максимальна кількість балів – 40.
Кожна правильна відповідь = 0,67 бала

Розрахунок балів за усну відповідь

5 балів	розгорнута, повна відповідь, здобувач вільно володіє темою, відсутні лексичні/ граматичні помилки, комунікативна ціль повністю досягнута
4 бали	розгорнута відповідь, в якій бракує деякої інформація, яка, проте, не має ключового значення, здобувач володіє темою, відсутні лексичні та граматичні помилки, комунікативне завдання виконано повністю.
3 бали	відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення деякої частини інформації, наявні граматичні та лексичні помилки, які не порушують виконання комунікативного завдання
2 бали	відповідь в мінімально припустимому або недостатньому обсязі, значна частина інформації пропущена або спотворена, наявні серйозні лексичні та/або

	граматичні помилки, які заважають розумінню, комунікативне завдання частково виконано
1 бал	відповідь в недостатньому обсязі, значна частина інформації пропущена або спотворена, наявні серйозні лексичні та/або граматичні помилки, які заважають розумінню, комунікативне завдання не виконано

Розрахунок балів за темою «Академічне письмо»

№		**Дескриптори**			**Бали**
	Критерії	**100%**	**50%**	**0**	**Max**
1.	Структура статті	Включає всі обов'язкові розділи: заголовок, анотація, вступ, основну частину, висновки, літературу	Включає лише деякі обов'язкові розділи: заголовок, анотація, вступ, основну частину, висновки, літературу	Без поділу на обов'язкові розділи: заголовок, анотація, вступ, основна частина, висновки, література	**2**
2	Формати тексту та посилань	Тексти/графіка добре відформатовані; література цитується згідно з чинними форматами МОН України	Тексти/графіка погано відформатовані; рідкісні помилки у форматах посилань на літературу	Тексти мають погану піксельну графіку; цитування літератури не відповідає чинним форматам МОН України	**2**
3.	Розкриття теми	Повністю розглянута тема: аналіз, порівняння та обговорення даних; підходів і теорій, у тому числі останніх	Частково розглянута тема: поверхове обговорення даних; застарілі підходи та теорії	Тема не охоплена, немає аналізу чи обговорення даних; підходи та теорії не згадуються	**3**
4	Самостійність написання статті	Стаття підготовлена повністю самостійно, корекція мовного керівника мінімальна	Стаття підготовлена частково самостійно, суттєва корекція мовного керівника	Стаття не відповідає вимогам, корекція керівника не врахована	**3**
Total score					**10**

Максимальна кількість балів за керовану самостійну роботу за темою «Академічне письмо» **– 10 балів, мінімальна – 1 бал.** При порушенні академічної доброчесності (перевірка на плагіат) стаття не зараховується, виставляється 0 балів.

Підсумкова оцінка за роботу у семестрі становить максимум 60 балів. Здобувач освіти отримує допуск до підсумкового семестрового контролю, якщо він набрав не менше 20 балів.

УВАГА! У разі настання обставин непоборної сили (невідворотних обставин таких як з бройний конфлікт, військові дії, неоголошена війна) здобувачам вищої освіти денної форми навчання надається можливість скласти залік в тестовій формі (множинний вибір) дистанційно на платформі (Moodle).

Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка за національною шкалою	
	Для іспиту (для чотирирівневої шкали оцінювання)	*Для заліку* (для дворівневої шкали оцінювання)
90 – 100	відмінно	зараховано
80-89	добре	
70-79		
60-69	задовільно	
50-59		
1-49	незадовільно	не зараховано

10. Рекомендована література

Основна література

1. Турчин Д. Б., Англійська мова для міжнародних відносин = English for International Relations : навч. посіб. для студентів вищ. навч. заклад. 4-е вид., стер. Вінниця : Нова книга, 2021. 265 с. : іл.
2. John Allison, Jeremy Townend & Paul Emmerson. The Business (Upper-intermediate).
3. Student's book. Macmillan, 2008. 150 p.
4. J.Dooley, V.Evans. Grammarway-3. Express Publishing, 2010.
5. Shevchenko I.S. Academic English: writing articles and conference papers (академічна англійська мова: написання статей і доповідей на конференціях): навчально-методичний посібник. Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2023. 42 с.

Допоміжна література

6. Давиденко І.В. English Grammar Exercises. Intermediate Х.: ХНУ ім. Каразіна. 90 с.
7. Турчин Д. Б., Копчак М. М., Дроф'як Н. І., Гораль Н. В.. Англійська мова для
8. міжнародних відносин : робочий зошит = English for International Relations : workbook . 2-ге вид. Вінниця : Нова книга, 2018. 124с. : іл.
9. Черноватий Л. М., Карабан В. І. Dictum Factum. Вінниця: Нова книга, 2007. 248 с.
10. Тагільцева Я.М., Матвієнко Л.Г. Переклад різногалузевих текстів. Вид-во: Ліра К., 2024. 136 с.
11. Eastwood, John. Oxford Practice Grammar. Oxford University Press, 2004. 194 p.
12. Murphy, Raymond, English Grammar in Use. A self-study Reference and Practice Book for Intermediate Students of English with Answers. Third ed. New York: Cambridge University Press, 2012. 319 p.
13. Sharman, E. Across cultures. Longman, 2004. 159 p.
14. Shevchenko I., Bondarenko I., Onishchenko N. (2026). Discursive strategies of populism in Donald Trump's rhetoric. Наукові записки. Серія: Філологічні науки. № 1(216), 51-56. DOI https://doi.org/10.32782/2522-4077-2026-216-6
15. Tulupov O. V. Language, translation, culture and ideology in conjunction with philosophy. *Академічні та наукові виклики різноманітних галузей знань у 21-му столітті. Принципи CLIL в дії / Academic and scientific challenges of diverse fields of knowledge in the 21st century. CLIL in action* : матеріали XII Всеукраїнської наукової конференції, м. Харків, 24 березня 2023 р. Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2023. С. 172–177.

11.Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відеолекції, інше методичне забезпечення

16. www.**learn-english-today**.com
17. https://www.englishclub.com/english-for-work/hotel.htm
18. http://www.englishformyjob.com/ell_hotelindustry.html
19. https://www.english4hotels.com/unit/1
20. www. Longman.com/tourism
21. www. Expresspublishing.co.uk